

Taylor Tidings

Matt & Christy Taylor
Kaitlyn, Nathan, Justin,
Julianne & Elijah

partners in Bible translation
with the Nukna people
of Papua New Guinea

'God's light will bring us peace'

Several generations ago, before the good news of Jesus had come to the Nukna people, a man named Kuyapinga was having a recurring dream. In his dream, he saw a banana stalk of the variety known as *polep*. As he watched, the banana stalk put forth a new shoot, and out of this new shoot came a bright light. After having this dream multiple times, he shared it with the rest of the people in his village, saying, 'When this light comes, it will show us the way of good living. We won't war with our enemies anymore. Instead we will live in peace.'

This story was told to me last month by Kuyapinga's great-grandson, my friend Mawi (see photo at right, Mawi is in the middle). He ended by telling me, 'This dream came true when the Good News of Jesus came to us, and now we live under blessings and rejoicing. And this dream also came true when God sent your family to live with us.' Isn't it amazing that before any of us were even born, God had a plan for the Nukna people, and for us as well? What a great God we serve!

Village news

For those of you who have been praying for the water and electrical situations at our village house, thank you! Though there were some hiccups and tense moments, I (Matt) was able to repair the solar electricity system, and our helicopter pilot, Gavin Jones (who is also the father of quintuplets!), was able to patch our leaking water tank. It's a big relief to have those problems behind us. I was also able to meet with the co-translator who had been suspended from the translation team. By God's grace, there was reconciliation and healing, not only between the two of us, but also between him and the village. The Nukna people along with the various church denomination leaders were unanimous in accepting him back onto the translation team.



top to bottom, clockwise:

- 1) language learning with Mawi
- 2) Muransi continues to draft NT epistles, shown here drafting 2 Thes.
- 3) kids watch the water tank repairs
- 4) smiles during village checking
- 5) Gavin works on our water tank

Bible translation progress

Good progress is being made on the translations of Luke and Acts. While in the village in September and October, I completed several quality checks of Luke, including testing the translation with the Nukna people. The final check of Luke, which we will do with the guidance of an experienced translation consultant, is scheduled for the first two weeks of December. Upon a successful check by the consultant, the Nukna translation of Luke, the longest book in the New Testament, will be complete! We also revised the first draft of a large portion of Acts. Two-thirds of Acts is now up to the stage where we can begin testing it in the village.

Family news

While Matt was off in Hamelengan village for three weeks, I (Christy) was here in Ukarumpa with the kids. We enjoyed two weeks of school break, which involved having the house filled with friends almost daily, along with extra time for some fun board games and family movie nights.

Now we are half-way into the second term of the school year, and the kids are keeping busy with their various activities. A few weeks back, we enjoyed the annual Sports Day where the primary school children took the day off of classes and competed in various races and other track and field activities. I was one of the group leaders for the 8 and 9 year old boys. I think everyone had a lot of fun!

If you were to walk past our house in the afternoon, you would likely hear Nathan practicing away on the trumpet. It is amazing to hear how much he has improved since July when he could not make a single sound come out, and now he is practicing for a trumpet solo in the upcoming December concert! Nathan and Kaitlyn are also in the school choir together.

Kaitlyn's middle school class recently went on an educational field trip to the city of Lae, about three hours' drive from our house at the translation center of Ukarumpa. Matt was able to go along as a chaperone. They went on several fun tours, including the ice cream factory, Coca Cola factory, crocodile farm and the Rainforest Habitat (a mini zoo).

Probably the biggest change that has happened around our house is that I am now a 'working mom'! Well, part-time, that is! I have begun working two mornings a week as a receptionist at our medical clinic. I'm loving the job and the people I get to work with! After 13 years of focusing on caring for the current baby or toddler in the house, I am really enjoying this new opportunity.



Giving

By Mail: Make a check payable to Wycliffe Bible Translators, with a separate note indicating "preference for the Wycliffe ministry of Matt and Christy Taylor." Mail to Wycliffe Bible Translators, PO Box 628200, Orlando, FL 32862-8200.

Online: Go to <http://www.wycliffe.org/Partnership.aspx?mid=F97C6E> Please note: 2.7% of gifts made by credit or debit card will be charged to us as a transaction fee.



Contact Us

Matt and Christy Taylor
SIL Box 1 (288)
Ukarumpa EHP 444
Papua New Guinea

m-c.taylor@sil.org.pg
matt.taylor@sil.org
www.taylormissions.com

top to bottom:

- 1) Christy has a new role at the clinic
- 2-3) Julianne, Justin and Nathan take part in the Sports Day tug-of-war
- 4) Kaitlyn holds a snake at the Rainforest Habitat in Lae
- 5) Elijah just turned 4, and Justin 9
- 6) Fashionable headgear at the ice cream factory tour